

CONVENI ENTRE L'AJUNTAMENT DE VIELHA E MIJARAN I MIGUEL TORRES, SA

Vielha, 29 de novembre de 2017

D'una part, Juan Antonio Serrano Iglesias, amb DNI número, Alcalde-President de l'Ajuntament de Vielha e Mijaran, amb NIF P2530400G, assistit per la Secretaria de la Corporació, facultat per acord de la Junta de Govern Local de data 14 de novembre de 2017.

De l'altra, Antonio Pajares Acedo, amb DNI número, apoderat de MIGUEL TORRES, SA, (en endavant, Torres), amb CIF A-08933251 i domicili social al carrer Miquel Torres i Carbó, 6, 08720 Vilafranca del Penedès.

PACTES

Primer. Objecte.

En virtut del present conveni, ambdues parts acorden la col·laboració en el Prestiges Experience de Torres a la Vall d'aran (Vielha) en els termes que en aquest conveni s'estableixen.

L'Ajuntament de Vielha e Mijaran es compromet a cedir gratuïtament un espai a Torres per tal que aquesta pugui celebrar la Prestige Experience a dalt mencionada i que inclou un contenidor destinat a la venda de vi així com un altre espai per tal d'ubicar-hi un *Wine Truck* també destinat a la venda de vi, d'acord amb el detall següent:

- El contenidor s'ubicarà al Passeig de la Libertat de Vielha, des del dia 27 al dia 31 de desembre del 2017, ambdós inclosos, des de les 17.00 h a les 21.00 hores. S'adjunta com annex el disseny del contenidor.
- El *Wine Truck* s'ubicarà a la plaça de l'Església el dia 31 de desembre del 2017 des de les 23.30 hores fins el dia 1 de gener de 2018 a la 01.00 hores de la matinada. Torres contractarà, al seu criteri, i assumirà el cost de l'activitat musical que hi haurà en aquesta ubicació.

Torres es compromet a assumir el disseny i el cost d'engalanar els dos (2) arbres de Nadal que l'Ajuntament de Vielha e Mijaran ubica al municipi.

Segon. Servei d'electricitat i aigua.

L'Ajuntament de Vielha e Mijaran contractarà el servei de llum a l'empresa subministradora. Aquest servei no es cobrarà a Torres.

El servei d'aigua i desaigua anirà a càrrec de l'Ajuntament de Vielha e Mijaran. Aquest servei no es cobrarà a Torres.

Tercer. Condicions d'instal·lació.

Els espais cedits en virtut del present conveni hauran de trobar-se en les condicions òptimes per a la ubicació del contenidor i del *Wine Truck*, respectivament.

Un cop instal·lat el contenidor i el *Wine Truck*, ambdues parts vetllaran per tal que els espais en els que s'ubiquin estiguin en unes condicions òptimes de neteja i d'higiene.

Així mateix, Torres s'obliga a deixar els espais en els que s'hi ubiqui el contenidor i el *Wine Truck* en les mateixes condicions que es trobaven en el moment de la seva instal·lació.

Quart. Durada.

El present conveni entrarà en vigor el dia de la seva firma i estarà vigent durant les següents edicions del Prestige Experience de Torres a la Vall d'Aran (Vielha):

- Edició del 27 de desembre de 2017 a l'1 de gener de 2018.
- Edició de desembre del 2018 – gener del 2019. En tot cas, les parts acordaran mitjançant el corresponent annex les dates en les que se celebrarà aquesta edició així com els termes de la Prestige Experience de Torres a la Vall d'Aran (Vielha).

Cinquè Ús de logotip i marques propietat de les parts.

Cadascuna de les parts mantindrà la titularitat dels drets de propietat intel·lectual i industrial dels que en sigui titular. La firma del present conveni en cap cas suposarà una llicència o una cessió d'aquests drets a l'altra part, excepte que existeixi autorització expressa i escrita.

Sisè. Responsabilitat civil.

Torres no adquireix en virtut del present conveni cap responsabilitat directa, indirecta, solidària, mancomunada o subsidiària en relació a l'organització i el desenvolupament de les activitats que s'organitzin pel propi Ajuntament de Vielha e Mijaran i/o per qualsevol tercer a les ubicacions en les que s'hi instal·li el contenidor i/o el *Wine Truck*.

Setè. Confidencialitat.

Les parts observaran secret en relació a la informació que puguin obtenir de les operacions i activitats de l'altra part i no passaran, sota cap concepte, aquesta informació a cap tercer. L'incompliment d'aquesta obligació serà causa suficient per tal que qualsevol de les parts resolgui el present conveni.

Conseqüentment, totes les informacions, coneixements i documents als que les parts tinguin accés en relació a aquest conveni tindran el caràcter de confidencial, de manera que durant la seva vigència i un cop finalitzat, les parts estaran obligades a guardar secret de tota aquesta informació excepte el deure d'auxili als tribunals de justícia, assessors legals i econòmics en compliment de les seves obligacions.

Tindrà la consideració d'informació confidencial tota aquella relativa a les parts que no sigui de domini públic i que només pugui ser coneguda per l'altra part en virtut de l'execució del present contracte.

Vuitè. Protecció de dades.

Cap de les parts del present conveni podrà accedir a dades de caràcter personal titularitat de l'altra. Tanmateix, en cas que durant l'execució d'aquest conveni hi accedís accidentalment, la part que hi hagués accedit s'obliga a mantenir secret, i tal obligació de secret persistirà fins i tot una vegada acabada la relació entre ambdues.

Novè. Llei de transparència.

Les parts signatàries d'aquest conveni s'obliguen a donar compliment a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de Transparència, accés a la informació pública i bon govern en els termes en que li siguin aplicables.

Desè. Legislació aplicable i tribunals competents.

El present conveni se subjectarà a la legislació de l'estat espanyol. Qualsevol controvèrsia que pogués sorgir entre les parts en relació a la seva validesa, execució, compliment o



resolució, total o parcial, les parts se sotmetran expressament a la competència dels jutjats i tribunals de Vilafranca del Penedès.

Vielha, 29 de novembre del 2017

I com a prova de conformitat amb el contingut d'aquest conveni, el signen en 2 exemplars.

Juan Antonio Serrano Iglesias

Antonio Pajares Acedo

Pilar Hervada Vidal

Alcalde

Apoderat de
Miguel Torres SA

Secretaria-Interventora